

## Зміст

|                 |   |
|-----------------|---|
| Вступ . . . . . | 7 |
|-----------------|---|

### КУЛЬТУРНІ КОДИ У ТВОРЧОСТІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ

|                                                                                                                                                                              |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Ярослав Поліщук</b> , <i>Радянська матриця інтерпретації Лесі Українки</i> . .                                                                                            | 11 |
| <b>Віра Сулима</b> , <i>Біблійні алегорії Лесі Українки в контексті біблійної графіки Ефраїма Моше Лілієна</i> . . . . .                                                     | 21 |
| <b>Олена Пашук</b> , <i>Версифікаційна майстерність Лесі Українки (на матеріалах рукописів і прижиттєвих видань)</i> . . . . .                                               | 33 |
| <b>Олена Маланій</b> , <i>„Єсть на світі одна маленька держава Швейцарія...”.<br/>Родинний тревелог Драгоманових-Косачів.</i> . . . . .                                      | 45 |
| <b>Лариса Семенюк</b> , <i>Хранителі українського народного фольклору: творча співпраця Лесі Українки та Климентя Квітки.</i> . . . . .                                      | 58 |
| <b>Тетяна Космеда</b> , <i>Епістолярне мовомислення Лесі Українки: дешифрування мовного коду української ментальності (на прикладі ключових дискурсивних слів)</i> . . . . . | 70 |

### СПРИЙНЯТТЯ ТВОРЧОСТІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ В ЄВРОПІ

|                                                                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Katarzyna Jakubowska-Krawczyk</b> , <i>Kulturowa percepcja dramaturgii Łesi Ukrainki w Polsce (na przykładzie Kamiennego gospodarza)</i> . . . . . | 87  |
| <b>Світлана Луцій</b> , <i>Леся Українка і українська діаспора: лесезнавчі дослідження Юрія Лавріненка</i> . . . . .                                  | 103 |
| <b>Віктор Яручик</b> , <i>Леся Українка у творчості українських митців із Польщі</i> . . . . .                                                        | 113 |
| <b>Ольга Яручик</b> , <i>Осмислення постаті Лесі Українки та її творчості на сторінках варшавського часопису „Biuletyn Polsko-Ukraiński”</i> . . .    | 126 |

## ДРАМАТУРГІЯ ЛЕСІ УКРАЇНКИ

|                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Леся Демська-Будзуляк</b> , <i>На порозі „нової” Європи. Конфлікти цінностей у драматургії Лесі Українки</i> . . . . .                | 137 |
| <b>Віктор Давидюк</b> , <i>Мавка з лісу. Морфологія образу в Лісовій пісні Лесі Українки</i> . . . . .                                   | 146 |
| <b>Marta Kaczmarczyk</b> , <i>Smutna heterotopia. Kreacja przestrzeni świata na opak w utworze Miasto smutku Łesi Ukrainki</i> . . . . . | 157 |
| <b>Marta Zambrzycka</b> , <i>Modernistyczna nobilitacja choroby w dramacie Łesi Ukrainki</i> Бояриня . . . . .                           | 169 |
| <b>Галина Яструбецька</b> , <i>Драматична поема Одержима Лесі Українки: до історії створення</i> . . . . .                               | 182 |

## ВПЛИВИ І КОНТЕКСТИ

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Ольга Петренко-Цеунова</b> , <i>Репрезентація барокової культури у творчості Лесі Українки</i> . . . . . | 195 |
| <b>Наталія Піддубна</b> , <i>Біблійність як ознака ego-текстів Лесі Українки</i> . .                        | 207 |